



Gemäß Artikel 38 des Landesgesetzes vom 17. Juli 1987, Nr. 14, in geltender Fassung können Beihilfen im Ausmaß von bis zu 100% für Maßnahmen zur Verhütung von Wildschäden gewährt werden. Gemäß Artikel 37 desselben Landesgesetzes können bei Schäden durch vorwiegend nicht jagdbares Wild Beihilfen zur Beseitigung der Schäden gewährt werden.

Mit den Beschlüssen der Landesregierung Nr. 21 vom 10. Januar 2017, Nr. 562 vom 12. Juni 2018, Nr. 612 vom 19.06.2018 und Nr. 705 vom 15.09.2020 wurden auf der Grundlage der Verordnung (EU) Nr. 702/2014 der europäischen Kommission Richtlinien zur Gewährung von Beihilfen zur Verhütung von Wildschäden und zur Wiederherstellung des Produktionspotenzials in der Land- und Forstwirtschaft bei Schäden durch geschützte Wildtiere genehmigt.

Diese Richtlinien müssen überarbeitet werden, da die Verordnung (EU) Nr. 702/2014 der europäischen Kommission, auf der sie aufbauen, mit 31.12.2022 außer Kraft gesetzt ist.

Die neue Verordnung (EU) Nr. 2472/2022 der europäischen Kommission vom 14. Dezember 2022 erklärt in den Artikeln 14 und 29 bestimmte Beihilfen im Agrar- und Forstbereich und in ländlichen Gebieten mit dem Binnenmarkt für vereinbar und nimmt sie von der Anmeldepflicht laut Art. 108 Abs. 3 des Vertrages über die Funktionsweise der Europäischen Union aus. Artikel 14 ermöglicht Beihilfen für die Verhütung von Schäden durch geschützte Tiere und Artikel 29 ermöglicht Beihilfen von bis zu 100% zur Beseitigung von durch geschützte Tiere verursachte Schäden.

Auf der Grundlage der neuen Verordnung (EU) Nr. 2472/2022 der europäischen Kommission werden hiermit neue Richtlinien zur Verhütung von Schäden durch geschützte Tiere und zur Beseitigung von durch geschützte Tiere verursachte Schäden erlassen.

Artikel 29, Abs. 7 der Verordnung (EU) Nr. 2472/2022 der europäischen Kommission vom 14. Dezember 2022 sieht vor, dass bei Beihilfen zur Beseitigung von durch geschützte Tiere verursachten Schäden die zuständigen Behörden einen Mindestbeitrag vom Begünstigten einfordern müssen. Dieser besteht in geeigneten Vorbeugungsmaßnahmen, wie etwa Sicherheitszäunen oder Hütehunden, es sei denn, solche Maßnahmen sind nach vernünftigem Ermessen nicht möglich. Diese Bedingungen gelten nicht für den ersten

L'articolo 38 della legge provinciale 17 luglio 1987, n. 14, e successive modifiche, prevede la concessione di aiuti fino all'ammontare del 100% della spesa riconosciuta ammissibile per la realizzazione di interventi atti a prevenire i danni causati da fauna selvatica. Ai sensi dell'articolo 37 della stessa in caso di danni ad opera di specie in prevalenza non cacciabili possono essere concessi aiuti per il risarcimento dei danni.

Con le deliberazioni n. 21 del 10 gennaio 2017, n. 562 del 12.06.2018, n. 612 del 19.06.2018 e n. 705 del 15.09.2020, sulla base del regolamento CE n. 702/2014 della commissione europea sono stati approvati i criteri per la concessione di aiuti per misure di prevenzione dei danni da fauna selvatica e per il ripristino del potenziale produttivo agricolo danneggiato.

Tali direttive devono essere rielaborate, in quanto il regolamento CE n. 702/2014 della commissione europea sulla quale le stesse si basano, in data 31.12.2022 ha perso la sua efficacia.

Il nuovo regolamento CE n. 2472/2022 della commissione europea del 14 dicembre 2022, dichiara agli articoli 14 e 29 alcune categorie di aiuti nei settori agricolo e forestale e nelle zone rurali compatibili con il mercato interno e li dichiara esentati dall'obbligo di notifica di cui all'articolo 108, paragrafo 3, del trattato sul funzionamento della comunità europea. L'articolo 14 prevede aiuti per la prevenzione di danni da parte di animali protetti e l'articolo 29 prevede aiuti fino al 100% per il risarcimento di danni causati da animali protetti.

Sulla base del nuovo regolamento CE n. 2472/2022 della commissione europea con il presente atto vengono emanate nuove direttive per la prevenzione di danni causati da animali protetti e per il risarcimento di danni causati dagli stessi.

L'articolo 29, paragrafo 7, del Regolamento (UE) n. 2472/2022 della Commissione, del 14 dicembre 2022, prevede che per aiuti intesi a ovviare ai danni arrecati da animali protetti, le autorità competenti degli Stati membri chiedono uno sforzo minimo ai beneficiari sotto forma di misure preventive (ad esempio recinzioni di sicurezza laddove possibile, cani da guardia per allevamenti ecc.) proporzionate al rischio di danni causati da animali protetti nella zona interessata, a meno che tali misure non siano ragionevolmente impossibili. Il presente paragrafo non si applica al primo attacco ad opera di un

Angriff eines geschützten Tieres in einem bestimmten Gebiet.

Mit Schreiben vom 30.01.2023 des Prof. Dr. Dr. Matthias Gauly von der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik der Freien Universität Bozen wurde der Vorschlag betreffend „Kriterien für die Ausweisung von Almen, in welchen Herdenschutz zumutbar erscheint und in welchen nicht“ als fachlich fundiert bewertet.

Die finanzielle Deckung der aufgrund dieser Kriterien anfallenden Ausgaben, welche im Haushaltsjahr 2023 auf einen Betrag von 1.500.000 Euro geschätzt werden, ist durch die auf den entsprechenden Aufgabenbereichen und Programmen des Verwaltungshaushaltes 2023-2025 gewährleistet.

Artikel 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, sieht vor, dass die Landesregierung die Richtlinien für die Gewährung von Subventionen, Beiträgen, Zuschüssen, Stipendien, Prämien, Fördergeldern, Beihilfen und wirtschaftlichen Vergünstigungen jeglicher Art erlässt.

Die Anlagen dieses Beschlusses beinhalten folgende Änderungen:

Anlage A: diese ist gänzlich neu und regelt die Festlegung des vernünftigen Ermessens für Vorbeugemaßnahmen von Schäden durch geschützte Tiere auf Almen.

Anlage B: diese entspricht größtenteils der bisherigen Regelung mit Ausnahme der Förderung innovativer Vorbeugemaßnahmen auf Almen. Allgemein wurden die Termine für die Gesuchstellung verlängert.

Anlage C: diese ist gänzlich neu und führt analog zu den Almen Beihilfen für Vorbeugemaßnahmen bei Weidetieren am Heimbetrieb ein.

Anlage D: diese entspricht im Großen und Ganzen der bisherigen Regelung, die Termine für die Gesuchstellung wurden verlängert.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

animale protetto in una determinata zona.

Con lettera dd 30.01.2023 del Prof. Dr. Dr. Matthias Gauly della facoltà di scienze naturali e tecnica della Libera Università di Bolzano la proposta concernente “criteri per la determinazione di malghe, sulle quali misure di protezione per mandrie e greggi risultino ragionevoli o meno” è stata valutata come tecnicamente fondata.

La copertura finanziaria degli oneri derivanti dai presenti criteri, stimati in 1.500.000 euro nell'esercizio finanziario 2023, è garantita dagli importi stanziati sulle pertinenti missioni e sui pertinenti programmi del bilancio finanziario gestionale 2023-2025.

L'articolo 2 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, prevede che la Giunta provinciale predetermini i criteri per la concessione di sovvenzioni, contributi, sussidi, borse di studio, premi, incentivi, ausili finanziari e per l'attribuzione di vantaggi economici di qualunque genere.

Gli allegati alla presente deliberazione contengono le seguenti modifiche:

Allegato A: questo è integralmente nuovo e disciplina la determinazione della possibilità ragionevole di misure di prevenzione da danni arrecati da animali protetti su malghe.

Allegato B: questo corrisponde in massima parte alla disciplina attuale fatta eccezione per la concessione di aiuti per misure di prevenzione innovative sulle malghe. I termini di presentazione della domanda sono stati prorogati.

Allegato C: questo è integralmente nuovo e disciplina analogamente alle malghe degli aiuti per misure di prevenzione degli animali al pascolo nei pressi dell'azienda agricola.

Allegato D: questo corrisponde in massima parte alla disciplina attuale. I termini per la presentazione delle domande sono stati prorogati.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzmäßiger Weise,

1. die „Kriterien für die Festlegung des vernünftigen Ermessens für Vorbeugungsmaßnahmen von Schäden durch geschützte Tiere auf Almen“ laut Anlage A, welche wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist, zu genehmigen;
2. die „Richtlinien für die Gewährung von Beihilfen für Vorbeugemaßnahmen bei Weidetieren auf Almen – Herdenschutz auf Almen“ gemäß Anlage B, welche integrierender Bestandteil dieses Beschlusses ist, zu genehmigen;
3. die „Richtlinien für die Gewährung von Beihilfen für Vorbeugemaßnahmen bei Weidetieren am Heimbetrieb – Herdenschutz in Heimbetrieben“ gemäß Anlage C, welche integrierender Bestandteil dieses Beschlusses ist, zu genehmigen;
4. die „Richtlinien zur Gewährung von Beihilfen für sonstige Vorbeugemaßnahmen vor Schäden durch geschützte Tiere und zur Beseitigung von durch geschützte Tiere verursachte Schäden“ gemäß Anlage D, welche integrierender Bestandteil dieses Beschlusses ist, zu genehmigen;
5. dieser Beschluss ersetzt die vorausgehenden Beschlüsse der Landesregierung Nr. 21 vom 10. Januar 2017, Nr. 562 vom 12. Juni 2018, Nr. 612 vom 19.06.2018 und Nr. 705 vom 15.09.2020.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol veröffentlicht.

Dieser Beschluss wird auf alle Anträge für Beihilfen angewandt, die nach dem 01.01.2023 beim Amt für Jagd und Fischerei eingereicht und noch nicht abgeschlossen wurden.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

a voti unanimi legalmente espressi

1. di approvare i “Criteri per la determinazione della possibilità ragionevole di misure di prevenzione da danni arrecati da animali protetti su malghe” di cui all’Allegato A che costituisce parte integrante della presente deliberazione;
2. di approvare i “Criteri per la concessione di aiuti per misure di prevenzione per gli animali al pascolo – protezione delle greggi sulle malghe” di cui all’Allegato B che costituisce parte integrante della presente deliberazione;
3. di approvare i “Criteri per la concessione di aiuti per misure di prevenzione per gli animali al pascolo – protezione delle greggi nei pressi dell’azienda agricola” di cui all’Allegato C che costituisce parte integrante della presente deliberazione;
4. di approvare i “Criteri per la concessione di aiuti per altre misure di prevenzione da danni causati da animali protetti e per il risarcimento di danni causati da animali protetti” di cui all’Allegato D che costituisce parte integrante della presente deliberazione;
5. la presente deliberazione sostituisce le precedenti deliberazioni della Giunta provinciale n. 21 del 10 gennaio 2017, n. 562 del 12.06.2018, n. 612 del 19.06.2018 e n. 705 del 15.09.2020.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell’articolo 2, comma 1 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

Questa deliberazione trova applicazione per tutte le domande di aiuto presentate presso l’Ufficio caccia e pesca dopo il 1° gennaio 2023 e non ancora evase.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

## **Anlage A**

## **Allegato A**

### **Kriterien für die Festlegung des vernünftigen Ermessens für Vorbeugungsmaßnahmen von Schäden durch geschützte Tiere auf Almen**

### **Criteri per la determinazione della possibilità ragionevole di misure di prevenzione da danni arrecati da animali protetti su malghe**

#### **Art. 1**

#### **Art. 1**

#### **Anwendungsbereich**

#### **Ambito di applicazione**

1. Artikel 29 Absatz 7 der Verordnung (EU) Nr. 2472/2022 der europäischen Kommission vom 14. Dezember 2022 sieht vor, dass bei Beihilfen zur Beseitigung von durch geschützte Tiere verursachten Schäden die zuständigen Behörden einen Mindestbeitrag vom Begünstigten einfordern müssen. Dieser Beitrag besteht in Vorbeugungsmaßnahmen (z. B. Sicherheitszäune, wenn möglich, oder Hütehunde), die in einem angemessenen Verhältnis zu dem Risiko von Schäden durch geschützte Tiere in dem betreffenden Gebiet stehen, es sei denn, solche Maßnahmen sind nach vernünftigem Ermessen nicht möglich.

1. L'articolo 29, paragrafo 7, del Regolamento (UE) n. 2472/2022 della Commissione, del 14 dicembre 2022, prevede che per aiuti intesi a ovviare ai danni arrecati da animali protetti, le autorità competenti degli Stati membri chiedono uno sforzo minimo ai beneficiari sotto forma di misure preventive (ad esempio recinzioni di sicurezza laddove possibile, cani da guardia per allevamenti ecc.) proporzionate al rischio di danni causati da animali protetti nella zona interessata, a meno che tali misure non siano ragionevolmente impossibili.

2. Nachfolgend werden Kriterien für das vernünftige Ermessen für Vorbeugungsmaßnahmen vor Schäden durch geschützte Tiere auf Almen festgelegt.

2. Di seguito vengono determinati criteri per la possibilità ragionevole di misure di prevenzione da danni arrecati da animali protetti su malghe.

3. Wenn die Kriterien der Artikel 3 bis 5 zutreffen, sind Herdenschutzmaßnahmen auf Almen nach vernünftigem Ermessen nicht möglich. In diesem Fall können Beihilfen zur Beseitigung von durch geschützte Tiere verursachten Schäden auch ohne Vorbeugungsmaßnahmen gewährt werden.

3. Qualora sussistano tutti i criteri di cui agli articoli da 3 a 5, le misure di protezione di mandrie e greggi sulle malghe non sono ragionevolmente possibili. In tal caso possono essere concessi aiuti per rimozione di danni arrecati da animali protetti anche in assenza di misure di prevenzione.

#### **Art. 2**

#### **Art. 2**

#### **Definition der Almen**

#### **Definizione**

1. Almen sind alle natürlichen Dauerweideflächen, welche im Betriebsbogen der landwirtschaftlichen Unternehmen (LAFIS) sowie im entsprechenden Handbuch als Alpe ausgewiesen sind und die jährlich mindestens 60 Tage lang beweidet werden, einschließlich der für die Alpfung nötigen dazugehörigen Strukturen.

1. Le malghe sono pascoli naturali permanenti che, insieme alle relative strutture necessarie all'alpeggio, sono definiti alpeggi nel fascicolo aziendale delle imprese agricole (SIAF) e nell'apposito manuale; l'alpeggio deve avere la durata di almeno 60 giorni all'anno.

#### **Art. 3**

#### **Art. 3**

#### **Herdenschutzzäune**

#### **Recinzioni di protezione per mandrie e greggi**

1. Auf Almen sind großflächige Einzäunungen mit Herdenschutzzäunen nach vernünftigem Ermessen nicht möglich, weil technisch und wirtschaftlich nicht zumutbar und aus ökologischer Sicht abzulehnen.

1. Sulle malghe recinzioni di protezione per mandrie e greggi di vaste dimensioni non sono ragionevolmente possibili, in quanto non supportabili dal punto di vista tecnico ed economico nonché ecologicamente inammissibili.

Diese Schlussfolgerung ergibt sich aus dem unverhältnismäßig hohen Kosten- und Arbeitsaufwand einer großflächigen Einzäunung durch die Gelände- und Bodenbeschaffenheit

A tale conclusione si perviene a causa dell'onerosità e dell'impegno di lavoro eccessivi di una recinzione su larga superficie, causa la configurazione e la natura dei terreni alpici

(Steilheit, Morphologie, Gründigkeit, Gewässer) auf den Almen, die geringe Ertragsfähigkeit der beweideten Flächen, welche einen unverhältnismäßig langen Zaun erfordert und die aufwändige Instandhaltung, besonders bei Naturereignissen und Wetterumstürzen. Die Wirksamkeit solcher langen Zäune wird auch bei Querung mit Wanderwegen durch die Öffnungen für Wanderer und Radfahrer herabgesetzt. Das für Herdenschutz zäune verwendete Material, die Zaunführung und -länge wirken sich auch negativ auf das Landschaftsbild aus. Wildtiere werden durch lange Zäune in ihrem natürlichen Wanderverhalten eingeschränkt.

#### **Art. 4**

##### **Einsatz von Herdenschutzhunden**

1. Auf Almen ist der Einsatz von Herdenschutzhunden nach vernünftigem Ermessen nicht möglich, weil technisch und wirtschaftlich nicht zumutbar, wenn mindestens einer der nachfolgenden Punkte zutrifft, das heißt

- a) im Freien gehaltene Hunde nicht über eine ihrer Größe entsprechende trockenere, vom Erdboden isolierte Unterkunft verfügen, die sie gegen Witterungseinflüsse schützt;
- b) Behirtung, Hirtenunterkünfte und Weideführung fehlen;
- c) die Herdengröße bei Schafen oder Ziegen unter 500 Stück liegt;
- d) es sich um Rinderherden handelt;
- e) Wanderwege Weideflächen queren und es zu Konflikten von Herdenschutzhunden mit Wanderern und Radfahrern, auch mit Hunden, kommen kann.
- f) sich die Herde aus Tieren von mehr als 10 Viehhaltern zusammensetzt und damit die Weideführung unverhältnismäßig erschwert wird.

#### **Art. 5**

##### **Ständige Behirtung durch Hirten auch mit Hütehunden**

1. Auf Almen ist die ständige Behirtung, auch mit Hütehunden, nach vernünftigem Ermessen nicht möglich, weil technisch und wirtschaftlich nicht zumutbar, wenn mindestens einer der nachfolgenden Punkte zutrifft, das heißt

- a) aus Gründen des Arbeitsschutzes für eine durchgehende Behirtung nicht mindestens 2 Hirten vorhanden sind;
- b) Hirtenunterkünfte mit Koch- und Schlafgelegenheit in der Nähe der Weidezone fehlen;

(pendenza, morfologia, spessore, corsi d'acqua), la scarsa resa delle superfici pascolive che richiede una recinzione eccessivamente lunga e una manutenzione onerosa, specialmente a causa di avversità atmosferiche e rovesci temporaleschi. L'efficienza di tali lunghe recinzioni è inoltre ridotta in caso di attraversamento di sentieri per le aperture per escursionisti e ciclisti. Il materiale utilizzato per le recinzioni di protezione per mandrie e greggi, la loro linea e lunghezza si ripercuotono negativamente sul quadro paesaggistico. La fauna selvatica viene ostacolata da lunghe recinzioni nelle sue naturali migrazioni.

#### **Art. 4**

##### **Impiego di cani da guardia**

1. L'impiego di cani da guardia sulle malghe non è ragionevolmente possibile, in quanto non sopportabile dal punto di vista tecnico ed economico, qualora

- a) cani tenuti all'aperto non dispongano di un riparo asciutto e isolato dal sottosuolo proporzionato alla loro taglia, e che protegga loro contro le intemperie;
- b) manchino pastori, alloggi per pastori e la conduzione sistematica delle mandrie e delle greggi;
- c) la consistenza di greggi di ovini o caprini non raggiunga i 500 capi;
- d) trattasi di mandrie di bovini;
- e) la rete sentieristica attraversi superfici pascolive con conseguenti possibilità di conflitti tra cani da guardia ed escursionisti e ciclisti, anche con cani al seguito.
- f) il gregge si componga di animali di più di 10 allevatori con conseguente aggravamento eccessivo dell'esercizio del pascolo.

#### **Art. 5**

##### **Presenza continua di pastori anche con cani pastore**

1. La presenza continua di pastori anche con cani pastore sulle malghe non è ragionevolmente possibile, in quanto non sopportabile dal punto di vista tecnico ed economico, qualora

- a) a causa delle norme sulla protezione del lavoro non siano presenti almeno 2 pastori per un servizio continuo;
- b) non siano disponibili in prossimità delle zone pascolive alloggi per pastori con possibilità di

- c) die Herdengröße bei Schafen oder Ziegen unter 500 Stück liegt;
- d) es sich um Rinderherden handelt;
- e) sich die Herde aus Tieren von mehr als 10 Viehhaltern zusammensetzt und damit die Weideführung unverhältnismäßig erschwert wird.

preparazione di vivande e di pernottamento;

- c) la consistenza di greggi di ovini o caprini non raggiunga i 500 capi;
- d) trattasi di mandrie di bovini;
- e) il gregge si componga di animali di più di 10 allevatori con conseguente aggravamento eccessivo dell'esercizio del pascolo.

## **Anlage B**

## **Allegato B**

### **Richtlinien für die Gewährung von Beihilfen für Vorbeugemaßnahmen bei Weidetieren auf Almen – Herdenschutz auf Almen**

### **Criteri per la concessione di aiuti per misure di prevenzione per gli animali al pascolo sulle malghe – protezione delle greggi sulle malghe**

#### **Art. 1**

##### **Definition**

1. Almen sind alle natürlichen Dauerweideflächen, welche im Betriebsbogen der landwirtschaftlichen Unternehmen (LAFIS) sowie im entsprechenden Handbuch als Alpe ausgewiesen sind und die jährlich mindestens 60 Tage lang beweidet werden, einschließlich der für die Alpeng nötigen dazugehörigen Strukturen.

#### **Art. 2**

##### **Begünstigte**

1. Begünstigte der Beihilfen sind, sofern sie im Landesverzeichnis der landwirtschaftlichen Unternehmen (APIA) eingetragen, Eigentümer oder Bewirtschafter der Almen sind und eine Bestoßung von mindestens einer regulär gemeldeten Großvieheinheit (GVE) aufweisen,

- a) Gemeinden und Eigenverwaltungen bürgerlicher Nutzungsrechte,
- b) Interessenschaften, Agrargemeinschaften und Nachbarschaften,
- c) landwirtschaftliche Unternehmen.

#### **Art. 3**

##### **Beihilfefähige Maßnahmen**

1. Beihilfen können für folgende Maßnahmen gewährt werden:

- a) Ankauf und Errichtung von Herdenschutzzäunen auf Almen,
- b) Ausgaben für innovative Vorbeugemaßnahmen auf Almen; diese müssen vom Amt für Jagd und Fischerei als solche anerkannt werden.

2. Betrifft die Herdenschutzmaßnahme weitere angrenzende Grundeigentümer, ist eine kollektive Herdenschutzlösung anzustreben.

#### **Art. 4**

##### **Anträge, Gewährung und Auszahlung der**

#### **Art. 1**

##### **Definizione**

Le malghe sono pascoli naturali permanenti che, insieme alle relative strutture necessarie all'alpeggio, sono definiti alpeggi nel fascicolo aziendale delle imprese agricole (SIAF) e nell'apposito manuale; l'alpeggio deve avere la durata di almeno 60 giorni all'anno.

#### **Art. 2**

##### **Beneficiari**

1. Beneficiari degli aiuti sono, qualora iscritti all'Anagrafe provinciale degli imprenditori agricoli (APIA) e proprietari o gestore/i di malghe con un carico di almeno un'unità di bestiame adulta (UBA) regolarmente registrata,

- a) i comuni e le amministrazioni separate dei beni ed usi civici,
- b) le interessenze, associazioni agrarie e vicinie,
- c) le imprese agricole.

#### **Art. 3**

##### **Interventi incentivabili**

1. Possono essere concessi aiuti per i seguenti interventi:

- a) acquisto e realizzazione di recinzioni di protezione per animali sulle malghe,
- b) costi relativi a interventi di prevenzione innovativi sulle malghe; le stesse devono essere riconosciute come tali dall'Ufficio caccia e pesca.

2. Se la misura di prevenzione per la protezione degli animali al pascolo interessa diverse proprietà adiacenti, è necessario sviluppare una strategia di protezione collettiva.

#### **Art. 4**

##### **Domande, concessione e liquidazione degli**

## **Beihilfen**

1. Die Beihilfeanträge für Maßnahmen laut Artikel 3 können vom 1. Jänner bis 30. September eines jeden Jahres auf den vom Amt für Jagd und Fischerei bereitgestellten Vordrucken abgefasst und dort eingereicht werden.

2. Nach Ablauf der Frist nach Absatz 1 kann das Amt für Jagd und Fischerei in begründeten Fällen Beihilfen für Vorbeugemaßnahmen gewähren.

3. Dem Antrag um Beihilfe für Maßnahmen laut Artikel 3 Absatz 1, Buchstabe b) sind eine Beschreibung der geplanten Maßnahmen und die entsprechende Kostenschätzung beizulegen.

4. Für die Überprüfung der Anträge, die Beratung und die Erhebungsniederschrift sorgt das Personal der Abteilung Forstwirtschaft.

5. Das Amt für Jagd und Fischerei genehmigt mit eigenem Verwaltungsakt auf der Grundlage der Erhebungsniederschrift die Beihilfe und teilt deren Höhe dem Antragsteller oder der Antragstellerin mit.

6. Nach Abschluss der Arbeiten kann der Auszahlungsantrag gestellt werden. Die Auszahlung setzt die Abnahme vor Ort voraus, welche vom Personal der Abteilung Forstwirtschaft vorgenommen wird. Der Auszahlungsantrag, und folglich die Spesenabrechnung, muss innerhalb des Endes des auf die Maßnahme der Beitragsgewährung, oder der Anlastung der Ausgabe folgenden Jahres, falls diese unterschiedlich ist, gestellt werden. Nach Ablauf dieser Frist, ohne dass die Spesenabrechnung durch den Begünstigten aufgrund eines ihm anzulastenden Umstandes erfolgt ist, verfügt das Amt den Widerruf der Maßnahme. Aus schwerwiegenden und begründeten Umständen kann der Verfahrensverantwortliche eine Verlängerung um ein weiteres Jahr gewähren. Nach Ablauf dieser Frist wird die Beihilfe automatisch widerrufen.

## **Art. 5**

### **Zulässige Kosten**

1. Die zulässigen Kosten für den Ankauf und die Errichtung von Herdenschutzzäunen auf Almen werden auf 8,00 € pro Laufmeter festgelegt (Standartkosten).

2. Die maximal förderbare Zaunlänge wird auf der Grundlage der Zahl und Art der Tiere wie folgt festgelegt, die im Durchschnitt auf die be-

## **aiuti**

1. Le domande di aiuto per gli interventi di cui all'articolo 3 possono essere presentate dal 1° gennaio fino al 30 settembre di ogni anno. Le domande vanno redatte sugli appositi moduli predisposti dall'Ufficio caccia e pesca e presentate allo stesso.

2. Decorso il termine di cui al comma 1 l'Ufficio caccia e pesca in casi motivati può concedere aiuti per misure di prevenzione.

3. La domanda di aiuto per gli interventi di cui all'articolo 3, comma 1, lettera b) va corredata di una descrizione degli interventi programmati e il relativo preventivo.

4. L'istruttoria della domanda, la consulenza e la redazione del verbale di verifica viene svolta dal personale della Ripartizione foreste.

5. L'Ufficio caccia e pesca approva con proprio provvedimento l'aiuto sulla base del verbale di verifica e comunica l'importo concesso al/alla richiedente.

6. A lavori ultimati può essere presentata la domanda di liquidazione. La liquidazione è subordinata al collaudo effettuato in loco dal personale della Ripartizione foreste. La domanda di liquidazione, e quindi la rendicontazione della spesa, deve avvenire entro la fine dell'anno successivo al provvedimento di concessione o di imputazione della spesa, se diverso. Trascorso tale termine senza che abbia avuto luogo la rendicontazione della spesa per causa riconducibile al beneficiario, l'ufficio dispone la revoca del provvedimento. Per gravi e motivate ragioni, il responsabile del procedimento può concedere una proroga fino ad un ulteriore anno, trascorso il quale il vantaggio economico è automaticamente revocato.

## **Art. 5**

### **Costi ammissibili**

1. I costi ammissibili per l'acquisto e la realizzazione di recinzioni di protezione per animali sulle malghe vengono stabilite a € 8,00 per metro lineare (costo unitario standard).

2. La lunghezza massima di recinzione ammissibile ad aiuto viene determinata in base a numero e tipo di animali mediamente monticati sulla malga come segue:

troffene Alm getrieben werden:

<b>a) Anzahl Schafe und Ziegen</b>	<b>maximale Zaunlänge (lfm)</b>
bis 20	100
mehr als 20	5 lfm pro Tier
<b>b) Anzahl Rinder und Pferde</b>	<b>maximale Zaunlänge (lfm)</b>
bis 10	100
mehr als 10	10 lfm pro Tier

3. Das Elektrozaunsystem muss eine Mindesthöhe von 1,20 m aufweisen; es kann als fixes oder mobiles System mit mindestens 5 stromführenden Litzen errichtet werden und durch ein Weidenetz ergänzt oder durch ein solches ersetzt werden, um die Herde noch besser zu schützen.

4. Der Herdenschutzzaun muss an jeder Stelle eine Stromspannung von mindestens 3.000 Volt aufweisen, um eine entsprechende Abschreckwirkung bei Großraubtieren zu erzielen.

5. Die zugelassenen Ausgaben für innovative Vorbeugemaßnahmen laut Artikel 3, Absatz 1, Buchstabe b) werden - nach positiver Beurteilung durch das Amt - aufgrund der für die Abrechnung vorgelegten ordnungsgemäß quittierten Rechnungen festgelegt.

#### **Art. 6**

##### **Höhe der Beihilfen**

1. Die maximale Höhe der Beihilfe beträgt für Maßnahmen gemäß Art 3, Absatz 1, Buchstabe a) 100 % ohne Mehrwertsteuer. Für innovative Vorbeugemaßnahmen laut Artikel 3, Absatz 1, Buchstabe b) beträgt die maximale Höhe der Beihilfe 100 % der zulässigen Kosten ohne Mehrwertsteuer.

#### **Art. 7**

##### **Kontrollen**

1. Das Personal der Abteilung Forstwirtschaft führt Verwaltungs- und Vor-Ort-Kontrollen durch, um die ordnungsgemäße Durchführung der Maßnahmen zu überprüfen.

#### **Art. 8**

##### **Widerruf**

1. Enthält der Antrag auf die Gewährung der

<b>numero ovini e caprini</b>	<b>lunghezza massima (ml)</b>
fino a 20	100
oltre 20	5 ml per capo
<b>numero bovini e equini</b>	<b>lunghezza massima (ml)</b>
fino a 10	100
oltre 10	10 ml per capo

3. La recinzione deve avere un'altezza minima di 1,20 m e può essere realizzata in modo fisso o mobile con almeno 5 fili elettrificati; può essere combinata con una rete elettrificata o sostituita da una rete elettrificata per una maggiore protezione.

4. La recinzione di protezione deve essere dotata dappertutto di una tensione di almeno 3.000 volt, in modo da produrre un effetto dissuasivo sui grandi carnivori.

5. Previa verifica positiva da parte dell'ufficio l'ammontare delle spese ammesse per interventi di prevenzione innovativi di cui all'articolo 3, comma 1, lettera b), viene calcolato sulla base delle fatture presentate a rendiconto e debitamente quietanzate.

#### **Art. 6**

##### **Ammontare degli aiuti**

1. Per le misure ai sensi dell'art 3, comma 1, lettera a) può essere concesso un aiuto nella misura massima del 100% dei costi ammissibili al netto dell'imposta sul valore aggiunto. Per gli interventi di prevenzione innovativi di cui all'articolo 3, comma 1, lettera b) può essere concesso un aiuto nella misura massima del 100 per cento dei costi ammissibili al netto dell'imposta sul valore aggiunto.

#### **Art. 7**

##### **Controlli**

Il personale della Ripartizione foreste effettua controlli amministrativi e sopralluoghi per verificare la regolare esecuzione degli interventi.

#### **Art. 8**

##### **Revoca**

In caso di dichiarazioni false o mendaci nella

Förderung oder jeder sonstige Akt oder jedes sonstige Dokument falsche oder unwahre Erklärungen, oder werden verlangte Informationen nicht nachgereicht, werden die Bestimmungen laut Artikel 2/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, angewandt.

domanda per la concessione dell'agevolazione o in qualsiasi altro atto o documento o in caso di omissione di informazioni dovute, si applicano le disposizioni di cui agli articoli 2/bis e 5, comma 6, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

## **Anlage C**

## **Allegato C**

### **Richtlinien für die Gewährung von Beihilfen für Vorbeugemaßnahmen bei Weidetieren am Heimbetrieb – Herdenschutz in Heimbetrieben**

### **Criteria per la concessione di aiuti per misure di prevenzione per gli animali al pascolo – protezione delle greggi nei pressi dell'azienda agricola**

#### **Art. 1**

##### **Definition**

1. Als Heimbetrieb wird der Betriebssitz des landwirtschaftlichen Unternehmens verstanden mit den dazugehörigen landwirtschaftlichen Flächen.

#### **Art. 1**

##### **Definizione**

1. Quale azienda agricola si intende la sede aziendale dell'impresa agricola con le superfici agricole appartenenti alla stessa.

#### **Art. 2**

##### **Begünstigte**

1. Begünstigte der Beihilfen sind landwirtschaftliche Unternehmen, sofern sie
- a) im Landesverzeichnis der landwirtschaftlichen Unternehmen (APIA) eingetragen und
  - b) Eigentümer oder Bewirtschafter von Wiesen- und oder Weideflächen und
  - c) Eigentümer oder Halter von Kleinvieh (Schafe oder Ziegen) sind.

#### **Art. 2**

##### **Beneficiari**

1. Beneficiari degli aiuti sono imprese agricole
- a) se iscritte all'Anagrafe provinciale degli imprenditori agricoli (APIA), e
  - b) proprietari o gestore/i di superfici prative o pascolive e
  - c) proprietari o detentori di animali di bassa corte (ovini o caprini).

#### **Art. 3**

##### **Beihilfefähige Maßnahmen**

1. Beihilfen können für den Ankauf von Weidenetzen gewährt werden.

#### **Art. 3**

##### **Interventi incentivabili**

1. Possono essere concessi aiuti per l'acquisto di reti per pascolo.

#### **Art. 4**

##### **Anträge, Gewährung und Auszahlung der Beihilfen**

1. Die Beihilfeanträge für Maßnahmen laut Artikel 3 können vom 1. Jänner bis 31. Oktober eines jeden Jahres auf den vom Amt für Jagd und Fischerei bereitgestellten Vordrucken abgefasst werden.
2. Das Amt für Jagd und Fischerei genehmigt mit eigener Maßnahme die Beihilfe und teilt dem Antragsteller oder der Antragstellerin die gewährte Beihilfe mit.
3. Der Ankauf muss nach der Einreichung des Beihilfeantrages erfolgen. Nach erfolgtem Ankauf wird der Auszahlungsantrag vorgelegt, welcher mit den quittierten Rechnungen versehen ist. Die Abrechnung, muss innerhalb des Endes des auf die Maßnahme der Beitragsgewährung, oder der Anlastung der Aus-

#### **Art. 4**

##### **Domande, concessione e liquidazione degli aiuti**

1. Le domande di aiuto per gli interventi di cui all'articolo 3 possono essere presentate dal 1° gennaio fino al 31 ottobre di ogni anno. Le domande vanno redatte sugli appositi moduli predisposti dall'Ufficio caccia e pesca.
2. L'Ufficio provinciale caccia e pesca approva con proprio provvedimento l'aiuto e comunica l'importo concesso al/alla richiedente.
3. L'acquisto deve avvenire successivamente alla presentazione della domanda di aiuto. Ad acquisto avvenuto viene presentata la domanda di liquidazione, corredata delle fatture quietanzate. La rendicontazione deve avvenire entro la fine dell'anno successivo al provvedimento di concessione o di imputazione della

gabe folgenden Jahres, falls diese unterschiedlich ist, gestellt werden. Nach Ablauf dieser Frist, ohne dass die Spesenabrechnung durch den Begünstigten aufgrund eines ihm anzulastenden Umstandes erfolgt ist, verfügt das Amt den Widerruf der Maßnahme. Aus schwerwiegenden und begründeten Umständen kann der Verfahrensverantwortliche eine Verlängerung um ein weiteres Jahr gewähren. Nach Ablauf dieser Frist wird die Beihilfe automatisch widerrufen.

4. Falls die von den Rechnungen belegten Ausgaben niedriger sind als die gewährte Beihilfe, wird diese auf den Betrag der aufgrund der vorgelegten Rechnungen anerkannten und belegten Ausgaben verringert.

#### **Art. 5**

##### **Zulässige Kosten**

1. Die zulässigen Kosten für den Ankauf von Weidenetzen für den Heimbetrieb werden auf 2,50 € pro Laufmeter festgelegt (Standartkosten).

2. Die maximal förderbare Zaunlänge wird auf der Grundlage der Anzahl der Tiere (Schafe und Ziegen älter als 1 Jahr), welche im landwirtschaftlichen Betrieb gehalten werden, wie folgt festgelegt:

Anzahl Schafe und Ziegen	maximale Zaunlänge (lfm)
bis 10	200
11-50	500
ab 51	1.000

3. Die maximal anerkannten Kosten betragen 2.500,00 € pro Antragsteller.

4. Für eine bereits geförderte Zaunlänge kann in 5 Jahren kein weiteres Gesuch akzeptiert werden.

5. Der Antragsteller kann in 5 Jahren einen maximalen Beitrag von 2.500,00 € erhalten

#### **Art. 6**

##### **Technische Richtlinien**

1. Es wird nur der Ankauf von Weidenetzen gefördert.

2. Die Einzäunung muss elektrifiziert, vollständig geschlossen und ohne Durchschlupfmöglichkeiten sein.

3. Das Elektrozaunsystem muss eine Mindesthöhe von 1,20 m aufweisen.

4. Der Herdenschutzzaun muss an jeder Stelle

spesa, se diverso. Trascorso tale termine senza che abbia avuto luogo la rendicontazione della spesa per causa riconducibile al beneficiario, l'ufficio dispone la revoca del provvedimento. Per gravi e motivate ragioni, il responsabile del procedimento può concedere una proroga fino ad un ulteriore anno, trascorso il quale il vantaggio economico è automaticamente revocato

4. Qualora i costi sostenuti comprovati dalle fatture risultassero inferiori all'aiuto concesso, lo stesso viene ridotto all'importo della spesa effettiva ammessa e rendicontata in base alle fatture medesime.

#### **Art. 5**

##### **Costi ammissibili**

1. I costi ammissibili per l'acquisto di reti per pascolo per l'azienda agricola vengono fissati in 2,50 € per metro lungo (costo unitario standard).

2. La lunghezza massima di reti per pascolo ammissibile ad aiuto viene determinata sulla base del numero dei capi (ovini e caprini di età superiore ad 1 anno) allevati nell'azienda agricola come segue:

numero ovini e caprini	lunghezza massima (ml)
fino a 10	200
11-50	500
oltre 50	1.000

3. I costi massimi ammissibili ammontano a 2.500,00 € per richiedente.

4. Per una rete di pascolo già agevolata nel quinquennio successivo non può essere presentata un'ulteriore domanda.

5. Il richiedente nel quinquennio può ottenere un importo massimo di 2.500 €.

#### **Art. 6**

##### **Direttive tecniche**

1. Viene agevolato solo l'acquisto di reti per pascolo.

2. La recinzione deve essere elettrificata, integralmente chiusa e senza possibilità di passaggio.

3. Il sistema di recinzione elettrico deve avere un'altezza minima di 1,20 m.

4. La recinzione di protezione deve essere do-

- auch bei Nässe - eine Stromspannung von mindestens 3.000 Volt aufweisen, um eine entsprechende Abschreckwirkung beim Großraubwild zu erzeugen. Um dies zu erreichen, muss aufwachsendes Gras regelmäßig zurückgeschnitten werden. Die regelmäßige Kontrolle mit einem Voltmessgerät ist unerlässlich.

5. Für die Erdung müssen genügend Erdungsstäbe bei einer feuchten Bodenstelle installiert werden.

6. Um die Abschreckung von Zäunen für Großraubtiere zu gewährleisten, sind stromlose Zäune vor oder nach der Beweidung zu vermeiden. Stromlose Zäune müssen abgebaut oder elektrifiziert werden.

#### **Art. 7** **Kontrollen**

1. Das Personal der Landesabteilung Forstwirtschaft führt bei mindestens 6 % der Anträge Kontrollen und Ortsaugenscheine durch, um den Ankauf des Zaunes zu überprüfen.

#### **Art. 8** **Widerruf**

1. Enthält der Antrag auf die Gewährung der Förderung oder jeder sonstige Akt oder jedes sonstige Dokument falsche oder unwahre Erklärungen, oder werden verlangte Informationen nicht nachgereicht, werden die Bestimmungen laut Artikel 2/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, angewandt.

tata dappertutto – anche in caso di umidità - di una tensione di almeno 3.000 volt, in modo da produrre un effetto dissuasivo sui grandi carnivori. A tal fine l'erba in crescita deve essere regolarmente falciata. Il controllo regolare a mezzo di un misuratore di tensione è indispensabile.

5. Per la messa a terra deve essere piantato un numero sufficiente di paletti in una zona umida.

6. One garantire l'effetto dissuasivo delle reti per grandi carnivori vanno evitati reti prive di corrente elettrica prima e dopo il pascolamento. Reti per pascolo senza corrente devono essere smontate oppure caricate con corrente.

#### **Art. 7** **Controlli**

1. Il personale della Ripartizione foreste effettua controlli amministrativi e sopralluoghi su almeno il 6% delle domande per verificare l'acquisto della rete per pascolo.

#### **Art. 8** **Revoca**

In caso di dichiarazioni false o mendaci nella domanda per la concessione dell'agevolazione o in qualsiasi altro atto o documento o in caso di omissione di informazioni dovute, si applicano le disposizioni di cui agli articoli 2/bis e 5, comma 6, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

## **Anlage D**

### **Richtlinien zur Gewährung von Beihilfen für sonstige Vorbeugemaßnahmen vor Schäden durch geschützte Tiere und zur Beseitigung von durch geschützte Tiere verursachte Schäden**

#### **Art. 1**

##### **Begünstigte**

1. Begünstigte der Beihilfen sind in der Primärproduktion landwirtschaftlicher Erzeugnisse tätige Kleinst-, kleine und mittlere Unternehmen.

#### **Art. 2**

##### **Beihilfefähige Maßnahmen**

1. Beihilfen werden für Maßnahmen zur Verhütung von Schäden an Bienenständen durch Braunbären gewährt.

2. Beihilfen werden für die Beseitigung folgender Schäden durch geschützte Wildtiere gewährt bei:

a) getöteten Nutztieren im Ausmaß von 100%,

b) vermissten Nutztieren infolge von Angriffen durch Großraubtiere im Ausmaß von 100%,

c) verletzten Nutztieren durch Angriffe von Großraubtieren (Tierarztkosten) im Ausmaß von 100%,

d) Schäden an Bienenständen im Ausmaß von 100%,

e) sonstige Schäden durch Großraubwild außer durch Autounfälle im Ausmaß von 100%,

f) Schäden an landwirtschaftlichen Kulturen im Ausmaß von 80%.

3. Die Beträge verstehen sich immer ohne Mehrwertsteuer.

#### **Art. 3**

##### **Ausschluss von der Beihilfe**

1. Die Beihilfen werden nicht gewährt für:

a) Schäden an nicht oder mangelhaft vor Bärenübergriffen geschützten Bienenständen im Gebiet südlich von Meran und westlich der Etsch (Ulten, Deutschnonsberg, Mendelkamm),

## **Allegato D**

### **Criteria per la concessione di aiuti per altre misure di prevenzione da danni causati da animali protetti e per il risarcimento di danni causati da animali protetti**

#### **Art. 1**

##### **Beneficiari**

1. Possono beneficiare degli aiuti le microimprese e le piccole e medie imprese attive nella produzione primaria di prodotti agricoli.

#### **Art. 2**

##### **Misure ammissibili ad aiuto**

1. Vengono concessi aiuti per misure per la prevenzione di danni agli apiari causati dall'orso.

2. Vengono concessi aiuti per il risarcimento dei seguenti danni provocati da fauna selvatica protetta in caso di:

a) animali da reddito predati nella misura del 100%,

b) animali da reddito mancanti a causa di attacchi da parte di grandi carnivori nella misura del 100%,

c) animali da reddito feriti a causa di attacchi da parte di grandi carnivori (costi di intervento del veterinario) nella misura del 100%,

d) danni agli apiari nella misura del 100%,

e) altri danni da grandi predatori ad eccezione di quelli causati da incidenti stradali nella misura del 100%,

f) danni a colture agricole nella misura del 80%.

3. Gli importi si intendono sempre al netto dell'imposta sul valore aggiunto.

#### **Art. 3**

##### **Esclusione dall'aiuto**

1. Non vengono concessi aiuti per:

a) danni ad apiari protetti in modo insufficiente o non protetti da danni causati da orsi nella zona a sud di Merano e a ovest dell'Adige (Val d'Ultimo, Proves, Lauregno, Senale-San Felice, Mendola),

- b) nach dem Almbtrieb fehlende Nutztiere,
- c) vermisste Nutztiere auf Almen infolge von Angriffen durch Großraubtiere, welche nicht innerhalb von zwei Wochen nach dem Angriff gemeldet werden,
- d) getötete Nutztiere auf Heimweiden ohne Herdenschutz,
- e) getötete Nutztiere auf Heimweiden, welche nicht innerhalb von 24 Stunden dem Amt für Jagd und Fischerei oder der gebietsmäßig zuständigen Forststation gemeldet werden,
- f) Schäden an Wäldern, Mähwiesen, Almen und Weiden,
- g) Schäden an Obst- und Rebanlagen, mit anerkannten Beträgen von weniger als 2.000,00 Euro sowie Schäden bei anderen, mehrjährigen landwirtschaftlichen Kulturen mit anerkannten Beträgen von weniger als 500,00 Euro,
- h) Schäden an einjährigen Kulturen mit einem anerkannten Betrag von weniger als 500,00 Euro.

2. Von den Beihilfen ausgeschlossen sind Unternehmen in Schwierigkeiten gemäß Punkt 33 Unterpunkt (63) der Rahmenregelung der Europäischen Union für staatliche Beihilfen im Agrar- und Forstsektor und in ländlichen Gebieten 2022.

3. Unternehmen, die einer Rückforderungsanordnung aufgrund einer früheren Entscheidung der Europäischen Kommission zur Feststellung der Unzulässigkeit einer Beihilfe und ihrer Unvereinbarkeit mit dem Binnenmarkt nicht nachgekommen sind, kann keine Einzelbeihilfe gewährt werden.

#### **Art. 4**

##### **Antragstellung**

1. Schäden durch Großraubtiere müssen innerhalb von 24 Stunden an das Amt für Jagd und Fischerei oder an die örtlich zuständigen Forststationen gemeldet werden, welche die Schäden vor Ort überprüfen und im vollständig ausgefüllten Vordruck bestätigen.
2. Der Beihilfeantrag ist auf dem vom Amt für Jagd und Fischerei bereitgestellten Vordruck abzufassen und bei diesem einzureichen, wobei die im Vordruck angeführten Unterlagen beizulegen sind.

- b) animali da reddito mancanti dopo il ritorno a valle,
- c) animali da reddito mancanti sulle malghe a causa di attacchi da parte di grandi carnivori, i quali non siano stati comunicati entro due settimane dall'attacco,
- d) animali da reddito predati su pascoli senza misure di protezione per greggi nei pressi del maso,
- e) animali da reddito predati su pascoli nei pressi del maso, i quali non siano stati comunicati entro 24 ore all'Ufficio caccia e pesca o alla Stazione forestale territorialmente competente,
- f) danni a boschi, prati stabili, malghe e pascoli,
- g) danni a frutteti e vigneti, con importi ammessi inferiori a 2.000,00 euro, nonché danni ad altre colture agricole pluriennali, con importi ammessi inferiori a 500,00 euro,
- h) danni a colture annuali con importo ammesso inferiore a 500,00 euro.

2. Sono escluse dalla concessione di aiuti le imprese in difficoltà ai sensi del punto 33 sottopunto (63) degli orientamenti dell'Unione europea per gli aiuti di Stato nei settori agricolo e forestale e nelle zone rurali 2022.

3. Non vengono concessi aiuti individuali a favore di imprese destinatarie di un ordine di recupero pendente a seguito di una precedente decisione della Commissione europea che dichiara gli aiuti illegittimi e incompatibili con il mercato interno.

#### **Art. 4**

##### **Presentazione della domanda**

1. Danni causati da grandi carnivori devono essere comunicati entro 24 ore all'Ufficio caccia e pesca o alla Stazione forestale territorialmente competente, i quali verificano i danni in loco e li attestano nel modulo integralmente compilato.
2. La domanda va redatta sul modulo predisposto dall'Ufficio caccia e pesca. La domanda deve essere corredata dalla documentazione indicata nel modulo.

3. Für die Entgegennahme der Beihilfeanträge gilt Folgendes:

a) Anträge für Verhütungsmaßnahmen werden vom 1. Jänner bis 30. September eines jeden Jahres entgegengenommen. Die Anträge müssen auf jeden Fall vor Beginn der Verwirklichung der Maßnahmen eingereicht werden;

b) Anträge für Beihilfen für getötete, vermisste und verletzte Nutztiere werden ganzjährig entgegengenommen.

#### **Art. 5**

##### **Auszahlung der Beihilfen für Verhütung**

1. Kosten für Maßnahmen zur Verhütung von Wildschäden an Bienenständen werden bis zur von der Fachkommission festgelegten Obergrenze zu 100% vergütet.

2. Die Beihilfe wird auf der Grundlage eines Kostenvoranschlages bestimmt, bei dem das Amt für Jagd und Fischerei die zulässigen Ausgaben festlegt.

3. Bei Verhütungsmaßnahmen genehmigt das Amt für Jagd und Fischerei mit eigener Maßnahme die Beihilfe und teilt dem Antragsteller oder der Antragstellerin den gewährten Betrag mit.

4. Der Ankauf muss nach der Einreichung des Beihilfeantrags erfolgen. Nach erfolgreichem Ankauf wird der Auszahlungsantrag gestellt, welcher mit den quittierten Rechnungen versehen ist. Die Spesenabrechnung muss innerhalb des Endes des auf die Maßnahme der Beitragsgewährung, oder der Anlastung der Ausgabe folgenden Jahres, falls diese unterschiedlich ist, gestellt werden. Nach Ablauf dieser Frist, ohne dass die Spesenabrechnung durch den Begünstigten aufgrund eines ihm anzulastenden Umstandes erfolgt ist, verfügt das Amt den Widerruf der Maßnahme. Aus schwerwiegenden und begründeten Umständen kann der Verfahrensverantwortliche eine Verlängerung um ein weiteres Jahr gewähren. Nach Ablauf dieser Frist wird die Beihilfe automatisch widerrufen.

#### **Art. 6**

##### **Auszahlung der Beihilfen für getötete, vermisste oder verletzte Nutztiere und für Schäden an landwirtschaftlichen Kulturen**

1. Schäden durch Großraubwild werden zu

3. Per l'accettazione delle domande vale quanto segue:

a) le domande di misure di prevenzione vengono accettate nel periodo dal 1° gennaio al 30 settembre di ogni anno. Le domande devono in ogni caso essere presentate prima della realizzazione delle misure;

b) domande di aiuto per animali da reddito predati, mancanti e feriti possono essere presentate durante tutto l'anno.

#### **Art. 5**

##### **Liquidazione degli aiuti per prevenzione**

1. Entro il limite massimo stabilito dalla commissione tecnica i costi per interventi di prevenzione per danni da selvaggina agli apiari vengono risarciti al 100%.

2. L'aiuto viene determinato sulla base di un preventivo e l'Ufficio caccia e pesca stabilisce la spesa ammissibile.

3. Per le misure di prevenzione l'Ufficio caccia e pesca approva con proprio provvedimento l'aiuto e comunica al/alla richiedente l'importo di aiuto concesso.

4. L'acquisto deve avvenire successivamente alla presentazione della domanda di aiuto. Ad acquisto avvenuto viene presentata la domanda di liquidazione, corredata delle fatture quietanzate. La rendicontazione deve avvenire entro la fine dell'anno successivo al provvedimento di concessione o di imputazione della spesa, se diverso. Trascorso tale termine senza che abbia avuto luogo la rendicontazione della spesa per causa riconducibile al beneficiario, l'ufficio dispone la revoca del provvedimento. Per gravi e motivate ragioni, il responsabile del procedimento può concedere una proroga fino ad un ulteriore anno, trascorso il quale il vantaggio economico è automaticamente revocato.

#### **Art. 6**

##### **Liquidazione degli aiuti per animali da reddito predati, mancanti o feriti e per danni alle colture agricole**

1. Danni causati da grandi carnivori sono

100% vergütet.

2. Werden für getötete, vermisste oder verletzte Nutztiere sonstige Entschädigungen ausbezahlt, wird die Beihilfe um diesen Betrag reduziert.

3. Zur Bewertung des Schadens werden die Einheitspreise ohne Mehrwertsteuer von Richtpreisverzeichnissen der Landesverwaltung oder bei Fehlen derselben die Richtpreise von in Südtirol anerkannten Beratungsorganisationen herangezogen. Gibt es keine Richtpreise, so können Beihilfen auch auf der Grundlage von Kostenaufstellungen und Ausgabenbelegen gewährt werden.

4. Sofern es sich um besonders hochwertige Zuchttiere handelt, kann der Wert der Tiere unter Zuhilfenahme von Rechnungsbelegen, die den Zuchtwert und den Preis der Tiere untermauern, festgelegt werden.

5. Bei verletzten Tieren muss eine Kopie der Tierarztrechnung dem Ansuchen beigelegt werden.

6. Bei Bienenständen werden zur Bewertung des Schadens die Einheitspreise ohne Mehrwertsteuer von Richtpreisverzeichnissen der Landesverwaltung herangezogen.

7. Bei Schäden an landwirtschaftlichen Kulturen bewertet das zuständige Landesamt der Abteilung Landwirtschaft den Schaden, verfasst ein Erhebungsprotokoll und übermittelt dieses dem Amt für Jagd und Fischerei.

### **Art. 7**

#### **Kontrollen**

1. Das Personal der Abteilung Forstwirtschaft führt bei mindestens 6 % der Anträge Kontrollen durch, um die ordnungsgemäße Durchführung der Verhütungsmaßnahmen zu überprüfen.

### **Art. 8**

#### **Widerruf**

Enthält der Antrag auf die Gewährung der Beihilfe oder jeder sonstige Akt oder jedes sonstige Dokument falsche oder unwahre Erklärungen, oder werden verlangte Informationen nicht nachgereicht, werden die Bestimmungen laut Artikel 2/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, angewandt.

risarciti al 100%.

2. Qualora vengano liquidati altri indennizzi per animali da reddito predati, mancanti o feriti, l'aiuto viene ridotto del relativo importo.

3. Per la valutazione del danno trovano applicazione i prezzi unitari degli elenchi prezzi provinciali al netto dell'imposta sul valore aggiunto, o in loro mancanza i prezzi unitari di organizzazioni di consulenza attivi a livello provinciale. Qualora non esistano prezzi unitari, gli aiuti possono essere concessi anche sulla base di distinte di spesa e documenti attestanti la spesa.

4. Qualora trattasi di animali da riproduzione particolarmente pregiati, il valore degli animali può essere determinato con l'ausilio di fatture che comprovino il valore riproduttivo e il prezzo degli animali.

5. In caso di animali feriti deve essere allegata alla domanda una copia della fattura del veterinario.

6. In caso di apiari la valutazione del danno avviene in base a prezzi unitari contenuti nei prezzari dell'amministrazione provinciale al netto dell'imposta sul valore aggiunto.

7. In caso di danni a colture agricole l'Ufficio competente della Ripartizione agricoltura valuta lo stesso, redige un verbale di accertamento e lo trasmette all'Ufficio caccia e pesca.

### **Art. 7**

#### **Controlli**

1. Il personale della Ripartizione foreste esegue controlli su almeno il 6% delle domande al fine di verificare la regolare attuazione delle misure di prevenzione.

### **Art. 8**

#### **Revoca**

In caso di dichiarazioni false o mendaci nella domanda per la concessione dell'agevolazione o in qualsiasi altro atto o documento o in caso di omissione di informazioni dovute, si applicano le disposizioni di cui agli articoli 2/bis e 5, comma 6, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.



Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento  
 Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione  
 Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio

UNTERWEGER KLAUS  
 UNTERTHINER GUENTHER  
 BLAAS FLORIAN

17/05/2023 22:09:09  
 17/05/2023 15:00:02  
 17/05/2023 12:58:01

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.  
 Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 22/05/2023 16:53:47 Il Direttore dell'Ufficio spese  
CASTLUNGER LUDWIG

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

23/05/2023

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

23/05/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 20 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 20 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/05/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma